DELIVERY NOTE : 82654650
VALEO EMBRAYAGES

DATE 4.06.2018 06:38:09 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 24.06.2018 at 06:38:06
Delivered on : 25.06.2018 at 06:38:07
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	112429979	105		112429979
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112429980	45		112429980
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 25.06.18
Firma

180190105
5008277329
180190135

175008

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : BGR15989
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

3ème exemplaire destiné au 1er transporteur
3rd Copy for the 1st carrier
3. Kopie für den ersten Transporteur

1990315032

FLASH
we carry trust

Flash Order: T 0 0 9 0 6 3 E L H
Date / Datum: 24/06/18

Donneur d'ordre – Forwarding agent – Spediteur

Raison Sociale/ Name / Firma: FLASH
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel

National ☐ International (CMR) ☐

EXPEDITEUR – DEPARTURE – VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: VALEO FA VEIAFA
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum:
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum: 24.06.18 6:00
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: 15 145
AVENUE ROGER DUMOULIN 85
80080 AMIENS LR

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
Valeo Transmissions
24 JUIN 2018
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

Tel : 03.22.67.44.47

DESTINATAIRE FINAL – FINAL CONSIGNEE – EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: CETRAL
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum:
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse - Address - Zustelladresse:
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
DHL-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: 25 GIU 2018 RITOLI

Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE

☐ NATIONAL

Que nous ayions ou non une clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), ce contrat de transport, est limité à la somme de 15 euros par kilo de poids manquant de "l'indemnité prévue par le contrat type. Toutes contestations relevent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce du lieu de prise en charge du transport.

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by Road (CMR). Whether we have or not a clause to the contrary, our responsibility in case of lost or damage on the merchandise or in case of late delivery, is limited to the amount of compensation fixed by the contract type. All objections are entirely the competence of the commercial court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Falls wir als Transportführer oder Spediteur agieren, ist die Haftung im Falle von Verlust oder Beschädigung der Ladung oder im Falle verspäteter Lieferung auf den im Vertrag benannten Betrag beschränkt. Toutes contestations relevent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre". All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

INTERNATIONAL (CMR)

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
2 pc	Palles		1030 kg.	

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis (CMR)
Transport: Prix/Charge/Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accesoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Fais/Other Charges/Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
☐ Non No Nein ☐ Oui: Yes: Ja: N° ONU: UN n°:
Classe, Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte
☐ Non No Nein ☐ Oui: Température: ... Yes: Temperature: ... Ja: Temperatur: ...
Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen ...

Verificare "specialità e quantità"

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment/Umschlag 1°–2°	2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment/Umschlag 2°–3°
Flash Code: 14 GT Raison Sociale/ Name / Firma: USŁUGI TRANSPORTOWE Jerzy Wesołowski Adresse-Tel/ Adress-Tel: 19-200 Grajewo ul. Dolna 9 NIP PL 719-100-65-42 REG. 450725335 Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: TE 507 744 052 PG Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier ../../.. Ankunft 1. Transporteur ☐☐h☐☐ Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier ../../.. Ankunft 2. Transporteur ☐☐h☐☐ Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier ../../.. Abfahrt 3. Transporteur ☐☐h☐☐ Observations/ Bemerkungen:	Flash Code: CBUER VASILE Raison Sociale/ Name / Firma: Adresse-Tel/ Adress-Tel: Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: S.C. DECO SPEED S.R.L. RO 29436564 BH - 98 - PPK Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift: BH 98 PPK	A/WHERE/WO Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2nd Carrier ../../.. Ankunft 2. Transporteur ☐☐h☐☐ Date/Datum: d'Arrivé du 3°Transp. Arrival of 3rd Carrier ../../.. Ankunft 3. Transporteur ☐☐h☐☐ Date/Datum: de Depart du 3°Transp. Departure of 3rd Carrier ../../.. Abfahrt 4. Transporteur ☐☐h☐☐ Observations/ Bemerkungen:

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment/Umschlag 3°–4°	4° Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur	Précisions Complementaires Remarks Bemerkungen
Flash Code: Raison Sociale/ Name / Firma: Adresse-Tel/ Adress-Tel: Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO Date/Datum: d'Arrivé du 3°Transp. Arrival of 3rd Carrier ../../.. Ankunft 3. Transporteur ☐☐h☐☐ Date/Datum: d'Arrivé du 4°Transp. Arrival of 4th Carrier ../../.. Ankunft 4. Transporteur ☐☐h☐☐ Date/Datum: de Depart du 4°Transp. Departure of 4th Carrier ../../.. Abfahrt 4. Transporteur ☐☐h☐☐ Observations/ Bemerkungen:	Flash Code: Raison Sociale/ Name / Firma: Adresse-Tel/ Adress-Tel: Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	

1er ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2ème ex. destiné au dernier transporteur - 3ème ex. destiné au 1er transporteur - 4ème ex. destiné au destinataire final - 5ème ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für Flash (vom letzten Tranporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender